

Megjelenik hetenként kétszer
szórdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetés ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen.

Gyöngye viszonzások

Magyarország delegátusa Apponyi Albert egy hatalmas és mély benyomást keltő beszédében vázolta Magyarország álláspontját mindazokkal a kérdésekkel kapcsolatban, amelyek az utódállamok álnok magatartása folytán egyre nagyobb súlyt és fontosságot nyernek. Megcáfolhatatlan megállapításai ugylátszik nagyon fájtak a románoknak és a cseheknek, mert román részről Comnen delegátus, cseh részről pedig Ossuski delegátus igyekeztek érveinek erejét meggyöngíteni, azonban nem nagy sikerrel.

A román delegátus beszéde az őszintétlen állításoknak halmozásánál egyéb nem volt, mert ugyan ki fogja elhinni Romániának, hogy szeretne leszerelni, amikor az egész világ előtt ismeretese az az erőfeszítések, amelyeket hadserege fejlesztése érdekében tesz. Csak gonyként hangozhatik el épen román részről az a vád, hogy azok az államok lennének a béke és a most fennálló rend megzavarói, amelyek a szomszédok katonai fegyverkezése miatt panaszkodnak. Nyilván Comnen itt Magyarországra tett célzást, de szeretnénk tudni, hogy amikor egy nemzet békés uton kéri a vele elkövetett rettenetes és szinte elviselhetetlen igazságtalanságok jóvátevést, ez vajjon a béke megzavarása és vajjon nem igaz-e, hogy az utódállamok mérhetetlen katonai fegyverkezést folytatnak. Épen az a Románia beszél morális leszerelésről, amely az optánsperben követett magatartásával a morált a legszörnyűbb módon arculcsapta? Az a Románia beszél demokráciáról, ahol a demokrácia legföljebb abban nyilvánul, hogy igen széles rétegek számára teszi lehetővé a lopást s ahol a korrupció és a szuronyok ereje dönti el a képviselő választásokat?

A cseh delegátus sem dicsekedhetik azzal, hogy az igazsághoz alkalmazkodott. Mégis csak nevelésig Apponyi husba és vérbevágóan igaz szavairól úgy nyilatkozni, hogy ezek oly súlyosak, hogy alkalmasak a dunai államok atmoszférájának megmérgezésére. Igen ez az atmoszféra kétségtelenül meg van mérgezve, de ezt nem Apponyi szavai és nem Magyarország magatartása mérgezték meg, hanem a trianoni békeszerződés. Nem lehet azt várni egy orszégtól, amelynek csak egyharmadnyi területe és valamivel több mint egyharmadnyi lakossága maradt meg, hogy dicsóitse azt a békeszerződést, mely mindennek az oka s örömmel boruljon az utódállamok delegátusainak nyakába, mert voltak olyan szívesek álnok magatartásukkal, hamis adataikkal és erőszakosságukkal ezt a katasztrófát felidézni. Mi is elismerjük, hogy Magyarország és szomszédai között nincs meg az az erkölcsi és politikai atmoszféra, amely barátsági szerződések megkötését lehetővé tenné, de kérdezzük, hogy ki ennek az oka? Mi senkitől

sem raboltunk semmit, mi nem lettünk nagy államok, más ország testéből és vérből, nem sajátítottunk ki egy dolgozó és küzdő nép évszázados munkája által megalkotott intézményeket, nem ültünk bele gögős, de haszontalan urakként olyan örökségekbe, amelyeket másként mint rablással megszerezni nem lehetett.

A román és a cseh delegátus folyton a békéről szónokoltak, de aki a tényeket ismeri, ezt másra, mint a legnagyobb álnokságra nem magyarázhatja. A béke nem abban áll, hogy ajkukon hordjuk e szót, hanem hogy cselekszünk érte. Azt hiszük, hogy a mai helyzet alapján a

kisantantnak kellemes volna egy kezes bárányszerű Magyarország, de annyira mégsem jutott még a magyar nemzet, hogy arra sem volna ereje, hogy a torz és szörnyű igazságtalanságokat újból és újból a világ szeme elé tárja. Magyarország igenis akarja a békét, de azt a békét, amely igazságot szolgáltat neki s amely lehetővé teszi, hogy nemzeti multjához s a kultúráért hozott áldozataihoz mért tisztességes állami létet folytathasson. Ezt a jogot és ezt az erőt semmiféle hang, felszólalás tőlünk el nem vitathatja, mert lehetetlen, hogy rablók diktáljanak a világnak erkölcsi álszabályokat.

A Törvényhatóság őszi rendes közgyűlése

Sátoraljaújhely, 1928. szept. 28.

A törvényhatósági bizottsági tagok gyéribb érdeklődése mellett nyitotta meg Széll József főispán ma délelőtt 10 órakor a Törvényhatóság őszi rendes közgyűlést, melynek megszokottan zavartalan lefolyása ezúttal is a tárgysorozatban fekvő ügyek legkörültekintőbb előkészítéséről tett bizonyosságot.

A kormányzó köszönő iratot intézett a Törvényhatósághoz, a 60-ik születésnapja alkalmából hozzá intézett hódoló üdvözlésért. Dr. Wekerle Sándor pénzügyminiszter leiratban tudatta a Törvényhatósággal pénzügyminiszterrel történt kinevezését. A közgyűlés a leiratot tudomásul vette s a pénzügyminisztert támogatásáról biztosította.

Heti problémák

Körmendy Árpád.

En mint régi ösmerőst üdvözlöm Körmendy Árpádot Ujhelyben és örülök, hogy megtehetem ezt, mert az ő megjelenése egy művészi élményekben gazdag estét jelent majd nekem.

Körmendy Árpád operaénekes az az ember, aki már pályájának kezdetén, a legelső fellépésével felhívta magára a hozzáértő közönség figyelmét és amit csak kevesen érnek el, ő meg is őrizte a kritikának ezt a felfigyelést művészi törekvéseinek egész útján, sőt fokozta is azt. Annál is inkább elismerésre méltó ez az eredmény, mert jól tudjuk, hogy éppen a basszus az az orgánus, amellyel a legnehezebb a hangverseny pódiumán érvényesülni.

Körmendy Árpád már mint operaházi tag megmutatta, hogy ő ura ennek a nehéz orgánusnak és hogy művészi képzettsége által határozottan arra hivatott, hogy

ebben a zsánerben az elsők közé emelkedjen.

Körmendy Árpádnak — nem hallgathatom el — van azonban egy nagy hibája, ám lehet, hogy éppen előnye ez. A nyugtalanság. — Ma talán az Operaház első basszistája lehetne, ha erőt nem vesz rajta a művészberek örökké égő nagy vándorörszöve és elhagyva szép sikereit, jövő biztatását, váratlanul külföldre nem szerződik. Két évig Olaszországban. Gyönyörű két esztendő volt ez. A művészi kiélések ragyogó napjai. Sok siker, ragyogó kritikák, elismerés és szeretet, de ami a legfontosabb, nagyszerű fejlődés. Hangban és technikában. Körmendy Árpád előtt, olaszországi sikerei révén, megnyílt a nagyvilág. És ismét jellemző Körmendy Árpádra, hogy amikor képességeivel kiverekedte magának az elismerést és meghajolt előtte a kritika szimpompás zászlaja, akkor ismét elindult új országok új sikerei felé. A soha nem muló nyugtalansága és tanulni vágyása vitte. Azután

hazajött. Pesten kíváncsian néztek hangversenye elé, mely után olyan ünneplésben volt része, amely a legnagyobb reményekre jogosította őt.

Művész család művész sarja Körmendy Árpád. Bátyja, Körmendy János, ma is az Operaház basszistája, rokona Körmendy Kató pedig a budapesti Városi Színház énekes naivája. Gyönyörű hanggal megáldott család ez. — Nekem Körmendy Árpád régi ösmerősöm. Sok hangversenyt és operai fellépést élveztem már és én örömmel köszöntöm őt, hogy újabb olaszországi útja előtt — hova új szerződése szállítja — országos turnéján hozzánk is eljött, hogy egy estén énekművészetében gyönyörködjünk.

Körmendy Árpád kulturált hangu énekművész és tudom, hogy külföldön ismét oly meleg hangon fogja őt méltatni a kritika, mint tette azt azelőtt és amint a magyar sajtó is elismerte minden szereplése nyomán.

Szinétár György.

Egyes szám ára 10 fillér

REK

...jólhánty sir-
...om fölött

...mekkel, mely gyász-
...gyar asszonyok tábora
...üknek van egy szál
...a távolba küldött
...ra a sirra, melyben
...ebb magyar időknél
...tattatás és kétségbe-
...éveinek egy kivételes
...szonya pihent le —
...artó álmoknak hideg

...aroltat gyászolják ma,
...tó, sápatag aranyfény-
...gő szeptembervégnek
...sz felé hajló halk és
...moroságú napjaiban a
...szonyok, az elvesztése
...sége megilletődéssel
...szól az a magyar tár-
...nyelnek ez a végtelen
...s nagyszívű magyar
...tárta a lelkét azokkal
...os értékekkel, melyek
...elmi idők nagyasszo-
...brába emelték.

...Sarolta azok között a
...szonyok között állott
...lyen, akik a keresztény
...ndolatot tisztán őriz
...a születésétől kezdve
...ki a legtevékenyebben
...minden propagandá-
...et a jótékony és a
...delem érdekében fejtett
...yar Asszonyok Nemzeti
...e.

...en túl évtizedeken át a
...abb, legeszményibb és
...bb erőtényezője volt a
...őnevelések, akinek buz-
...adhatatlan irányító mun-
...ta legnemesebb gyümö-
...telte a vallásos, erköl-
...nazai nőnevelés dús
...ján.

...jét a ma megszállt Zemp-
...ingattak és feledhetetlen
...utolsó ujhelyi látogatása,
...i Mansz egyik ünnepe-
...apcsolatban, mikor olyan
...magasságokba szárnyalt
...zengésű szava, ame-
...szinte profétai ihlettel
...meg a magyar feltáma-

...steni gondviselés nem
...eki időt arra, hogy szü-
...szabadnak láthassa, mert
...ett foglalnia helyét azok
...akik a magyar nemzetnek
...ói ott, ahol az örök igaz-
...osztják.

...árosi közgyűlés. Dr.
...Kálmán polgármester Sá-
...hely város képviselőtes-
...k rendes közgyűlést ok-
...ó 4-ének esetleg tolytató-
...napjának d. u. 4 órájára
...i. A közgyűlés legfonto-
...argya a város 1929. évi
...előirányzata, a városi köz-
...költségvetése, az 1927.
...számadások s a legtöbb
...zetők névjegyzékének be-
...sa.

...egerősítés. A vallás és
...társügyi miniszter Vavrek
...szerencsi állami polgári
...megbízott igazgatót ezen
...gében végleg megerősítette.
...Uj határszéli igazol-
...ok. A sátorajaujhelyi ren-
...bitányság értesíti a zöld
...gazolványok tulajdonosait,
...az új utiigazolványok kiáll-
...élszójából részükre egy drb.

uj fénykép sürgős beszoigaltatása
szükséges. Az új utiigazolványok
kiállítását október 8-tól október
30-ig a rendőrkapitányság kiadó-
hivatalában szombat és vasárnap
kivételezével d. u. félhat és félhat
órák között eszközlik. Ez időpont
ntán az új igazolványok ki nem
adhatók s december 31 után régi
igazolvánnyal a határt átlépni
nem lehet.

Halálozás. Bratianu Farkas
István ny. m. kir. pénzügyi főta-
nácsos f. évi szeptember hó 28-án
81 éves korában meghalt. A meg-
boldogultat vasárnap d. u. fél 4
órákor temetik a Völgy ucca 1.
sz. alatti gyásházából.

**Magyar Hét Sátoraj-
jaujhelyen.** Az Ipartestület és
a Kereskedelmi Társulat vezető-
sége csütörtök este együttes ülést
tartott az Ipartestület székházában,
ahol a sátorajaujhelyi Magyar
Hét rendezőbizottságát kijelölték.
A főleg iparosok és kereskedők-
ből álló bizottságban szerepelnek:
Fekete Károly ipartestületi elnök,
Schweiger Márkusz keresk. társu-
lati elnök, Szenczy Ernő fűszer-
keresk. társulati elnök, dr. Gáspár
Sándor, dr. Safir Jenő, Csernyiczky
Kálmán, Grünbaum Simon, Poós
József, Földes Ferenc, Vilkovszky
Kálmán, Vértesi Zsigmond, Klein
Kálmán, Vajda József, Hrabéczy
Kálmán, Korniczner Lipót, Weisz
Benő, Wintd Jakab, Láncki Zoltán.
A bizottság kedden este, az Ipar-
testületi székházban tartja alakuló
ülését.

**Hősök emléke Tokaj-
ban.** Tokaj község határában a
háboruban elesett vitéz fiainak
emlékét monumentális szoborban
örökíti meg. Az emlékmű elkészíté-
sével Horváth Géza szobrász-
művészt bízták meg, aki már ed-
dig is több igen sikerült hősi
emlékét készített. Az ő alkotása
a nádudvari hősi emlék, amely a
hortobágyi élet, egy tragikus hősi
ézés megörökítése, köben. Ugy-
szintén az ő alkotása a püspök-
ladányi emlék is, amelyet a közel
jövőben lepleznek le. A tokaji hősi
emléket a Tiszaparton állítják fel.

**A Munkásbiztosító
címváltozása.** Az 1928. évi
XL. t. c. 101. §-a szerint az
"Országos Munkásbiztosító Inté-
zet" folyó évi október hó 1-én
"Országos Társadalmi biztosító
Intézet"-é alakul át. Így a sátor-
ajaujhelyi kerületi pénztár eddigi
címe "Országos Társadalombiz-
tosító Intézet sátorajaujhelyi ker-
ületi pénztára" címre változik.

**Posztógyár létesítése iránt indít akciót
a Sátorajaujhelyi Általános Ipartestület**

A trianoni Sátorajaujhely fejlődés-
ését és boldogulását az is hát-
raltatja leginkább, hogy a Dohány-
gyáron kívül nincs olyan nagyobb
gyári üzeme, mely említésre méltó-
több munkásietszámot foglalkoz-
tatna s míg üzemen tartása egy-
résztől jótékonyan befolyásolná az
iparosok és kereskedők helyzetét,
addig másfelől emelné a városi
háztartás jövedelmét is.

Ezek a szempontok, az iparos-
ság és a munkásság helyzete, az
állandó munkaalkalom szükségese-
ge elsősorban fekvő gondját
képezik a Sátorajaujhelyi Általá-
nos Ipartestületnek és egyik leg-
utóbbi ülésében arra a minden
támogatást érdemlő elhatározásra
jutott, hogy egy nagyobb ipartelep
— közelebről posztógyár létesi-

tése iránt indít mozgalmat s ter-
vének erkölcsi támogatójával a
városi képviselőtestületet is felkéri.

Az Ipartestület előterjesztést tesz
az ipartelep létesítése érdekében
a kormányhoz és amennyiben ez
sikerrel nem járna, érintkezést ke-
res angol posztógyárakkal fiók-
telep létesítése iránt.

A terv még csirájában van, de
olyan elgondolás, amely a leg-
messzebbmenő támogatást és
megértést érdemli minden olyan
tényezők részéről — érteve itt kü-
lönösen városunk nagybefolyású
és agilis országgyűlési képviselőjét
is — akiknek városunk helyzeté-
nek könnyítése és fejlesztése első
sorban álló gondját kell, hogy
képezze.

**Körmendy Árpád és
Dömötör Győző ária és
nóta estje a Városi Szin-
házban.** Magas nivóju művészi
élményben gyönyörködhet kö-
zönségünk hétfő este a Városi
Szinházban. Körmendy Árpád ope-
raénekes, kit lapunk más helyén
mélta a cikkirő Schubert Mária
zongoraművésznővel tartja válo-
gatótt műsorral ária — magyar
nóta és zongora estjét. Ez alk-
lommal mutatkozik be a közön-
ségnek egyik helyi művész-érté-
künk Dömötör Győző zeneszerző
is, aki Farkas és Balázs nótákat
fog a saját zongora kísérete mel-
lett énekelni. Az est kivételes si-
kerűnek ígérkezik.

Páratlan érdeklődés
az osztálysorsjegyek iránt. Már
október 20-án kezdődik az új XXI-
ik m. kir. osztálysorsjáték húzása,
melynek rendkívül előnyös játé-
terve reményt nyújt a gyors meg-
gazdagodásra. 80.000 sorsjegy
közül 40.000-et sorsolnak ki, tehát
minden második sorsjegy nyer-
hető. Kisorsolnak még 100.000,
50.000, 40.000, 30.000, 25.000
stb. pengős nyereményeket, ösz-
szesen több, mint 6 millió pengőt
készpénzben. Sorsjegyek az ismert
elárúsító helyeken korlátolt szá-
ban még kaphatók.

Köszönetnyilvánítás.
Ezuton mondok hálás köszönetet
mindazon jóakaróimnak, kik ado-
sütemény 2* című könyvét kívánatra továbbra
is ingyen és bérmentve küldöm.

mányaikkal hozzájárultak helyze-
tem megkönnyebbitéséhez. Béli
Pál.

Fehér- és ajourhim
zésre a varrógépen teljesen in-
gyen tanítja meg vevőit a Singer
varrógép Részvénytársaság Sátor-
ajaujhely, Rákóczi ucca 19.

**KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉS-
BEN**
A MOST MEGJELENT,
148 RECEPTET TARTALMAZÓ,
SZINES KEPEKKEL ILLUSZTRÁLT
DR. OETKER-FÉLE
RECEPTKÖNYVET
ÁRA 30 FILLER



HA A
FÜSZERESNÉL
NINCS FORDULJON
KÖZVETLEN HOZZÁNK:
DR. OETKER GYÁRHOZ
BUDAPEST VIII. CONTI-U 25.

**Ideges embereknél és
lelkibetegyeknél** az enyhe,
természetes "Ferenc József" kese-
rűviz jó emésztést, tiszta fejet és
nyugodt alvást teremt. Világhírű
ideggyógyorvosok véleménye alapján a
Ferenc József viz használata
az agy és gerincvelő súlyos meg-
betegedéseinek is kiválóan ajánl-
ható. Kapható gyógyszerárakban,
drogériákban és fűszerüzletekben.

NYEREMÉNYEK
az új m. kir. osztálysorsjátékban.
Az elérhető legnagyobb nyeremény
500.000 pengő

Jutalom és nyeremények:

300.000	20.000
200.000	15.000
100.000	10.000
50.000	5.000
40.000	
30.000	
25.000	

stb., stb. összesen több mint
6 millió pengő készpénzben.
80.000 sorsjegy közül
40.000 biztosan nyer, tehát
minden második sorsjegy.
Első húzás már október 20-án
kezdődik.
A sorsjegyek hivatalos árai:

Egész	Fél	Negyed	Nyolcad
20 P	10 P	5 P	2,50 P

Sorsjegyek az összes árusítóknál.

**Motoros és autós ki-
rándulás.** A Bükk Matrávidéki
Automobil Club Zempléni Osztá-
lya által hó 30-án Sátorajauj-
helyben rendezendő motoros és
autós kirándulás programja: 1.
Délután 10 óráig a NYEKISE
versenyben részt nem vevők, a
BEMAC főosztály, egr. gyön-
gyösi, zempléni osztály motoro-
sainak befutása Sátorajauj-
helybe. Fogadtatás a bejárati
vámorompónál. 2. 10 és 11 óra
között a NYEKISE motorosztály
versenyzőinek befutása Sajuhelybe.
Cél: a vámsorompónál. 3. 11 óra-
kor a trianoni határ megtekintése.
Utána a motorok és autók elhe-
lyezése a "Magyar Király" szálló
udvarán. 4. 1/2 12 órákor a BEMAC
zempléni osztályanak gyűlése a
verdeg klubok részvételével a
Bujdosó cukrászdában lévő Klub-
helyiségben. 5. 13 órákor társas-
ebéd a "Magyar Király" étterem-
ben. 6. 14. óra után a sportpá-
lyán megtartandó vármegyei le-
venteverseny megtekintése. (Eset-
leg kirándulás a Kazinczy-mau-
zoleumhoz, vagy a Rákóczi-vár-
hoz.) 7. 1/2 17 órákor uzsonna
a Bujdosó cukrászdában. 8. Este
21 órai kezdettel tanc a "Köz-
ponti Kávéház" ban. (A leventé-
bállal egybekötve.)

Francia nyelvoktatás.
Francia egyetemet végzett okleve-
les tanár nyelvórákat ad és magán
tanulók oktatását vállalja — Cim
a kiadóban.

Szőlősgazdák figyelmébe!

19—20%-os mézsnitrogén, superfoszfát,
40-42%-os kálisó, kénsavas ammóniák
és minden egyéb műtrágya
11 havi hitelre kamatmentesen
kapható

KNOPFLER ZOLTÁN
termény és magkereskedőnél
SÁROSPATAKON (Telefon sz. 60.)
Előjegyzések felvétele a kamatmentes műtrágyaakcióra.

Turista kirándulás. A
MTE hegyaljai osztálya október
7-én, a miskolci osztállyal együt-
tesen kiindulást rendez a Bükkbe.
Indulás 7-én reggel a gyorsvonat-
tal. Összköltség 9 pengő október
6-án utazok szállásáról a miskolci
osztály gondoskodik. Jelentkezni
okt. 4-ig lehet a titkárságnál és
Vilkovszky Kálmán üzletében.

**PASSATUTTI és egyéb mus-
katály csemege szőlő aszatásra**
is kapható. Megrendelhető —
házhoz szállítva — Thuránszky
László kertészetében, Kazinczy
ucca 73

Nincs megelégedve rádiójával ?

Ha olcsó is a készüléke, sok száz százalékkal megjavul, ha megfelelő **PHILIPS** csöveket használ. Követeljen tehát a kereskedőjétől mindig

PHILIPS

csöveket, mert ez a név minőséget jelent!

MEGHÍVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapestben

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kittűnő házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigorúan családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. — Előzetes szobamegrendelés ajánlatos.

Nyomdahelyiségünk

Vármegeház II-ik udvar első emelet.

APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetési díj: 10 szóig 80 fillér, minden további szó 8 fill. Vastagabb betű két szónak számít. — Többszöri hirdetés esetén (szövegváltozás nélkül) 25% árkedvezmény. Az apróhirdetés díja a feladáskor fizetendő, vidékről bélyegben is beküldhető.

GROSZ SOMA CUKRÁSZDÁJÁBAN minden pótanyagtól mentes, tiszta teavajjal készített, izletes tortát és süteményt kap. Szolid árak, figyelmes kiszolgálás!

KÖLCSÖNKÖNYVTÁR a hirlap-pavillonban.

DOMENYIK rendelésre készült cipői minőség és olcsóságban utolérhetetlenek. Kedvező fizetési

feltételeket nyújthatok t. vevőimnek. Fő ucca 10.

ELSŐRENDŰ UJ HORDÓ hasított fából, Nagy György bogárnármester kézimunkája, olcsó áron eladó. *Spiegel Áronnál.* 2-1

KIADÓ a Központi kavéház épületben egy üzlethelyiség, az emeleten egy modern nagylakás. Érdeklődhetni a Kossuth házban a háztulajdonosnál.

BÉRAUTÓ. Telefon: 73. Három személyautóm és teherautóm állandóan úgy éjjel, mint nappal a m. t. közönség rendelkezésére áll. *Tárczy Jókai ucca.*

MEGÉRKEZETT

különféle típusu

ÚJ FORD

személy- és teherautomobil

AZONNAL SZÁLLIT

Budapesti autorizált képviselő:

AUTOMOBIL ÉS TRAKTORKERESKEDELMI R. T.

Budapest, VIII., Rákóczi-ut 19.

Sátoraljaujhely határában 52 magyar holdon ősi nemesi kuria, 1 1/2 holdas termő fajgyümölcsös kerttel, gazdasági épületek, udvar, csűrök kert sítb. összesen 4 hold belsőség minden elfogadható áron **eladó**, a többi 48 m. hold kittűnő buzaföld, holt felszereléssel vevőnek hosszú időre **berbeadó**. A birtok kiválóan alkalmas baromfitenyésztésre, méhészet és tehenészetre. — Közvetítők kizárva. Értekezni legkésőbb október hó 10-ig. Cim a kiadóhivatalban.

Világszabadalom!
A technika csodája!
Tartóssága örökös! 10 éves garancia!



Fűtőlésű, légfűtéses folytonépgő kályha

„Zephir” kályhával fűt ma már a Makk-Ász is. Ha jó kályhát akar, szerezze be már is!

10 kiló fával **FŰT** 24 órán át **EGY NORMÁL SZOBÁT**

Nagyobb típusok 3-4 szobás lakást egyenletesen fűtenek.

Leggazdaságosabb, leghigiénikusabb!

REKORD szén-, koks- és fűtőlésű folytonépgő kályhák. Vegyestűtőlésű „ZEPHIR” kályhák. ELITE takaréktűzhelyek. Kéménytoldók.

Árlistát készséggel küld:

HÉBER SÁNDOR

kályha- és tűzhelygyára, Budapest, VI. Vilmos császár ut 39. (Hajos-u. sarok)

Le r a k a t: Sátoraljaujhelyen Behyna Testvérek vaskeresk., — Szerencsen Stein Jónás vaskeresk.

SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben

Kedvező
fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Rákóczi ucca 19

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében

mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pincedények, zsiros- és csomagoló hordók leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Faárugyárában

Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések

Fakereskedésében

Faragott fa, rud, deszka, lé, zsindey, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, t ű z i f a

Telefonszám: 2

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendő, kézimunkák sítb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyásruhák festését 24 óra alatt.

SZABÓ PÁLNA semmi sem drágább mint másutt, sőt mindent nála vásárolhat legolcsóbban! **Telefon 126.**